

32001D0917

2001.12.27.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 342/24

A TANÁCS HATÁROZATA

(2001. december 3.)

az egyrészről az Európai Közösség és másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között létrejött ideiglenes megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak a felek között az egyes borokra vonatkozó kölcsönös preferenciális engedményekről, a borelnevezések kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről, valamint a szeszes italok és ízesített italok megnevezésének kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről folytatott tárgyalások eredményének figyelembevételével történő kiigazításáról szóló kiegészítő jegyzőkönyv megkötéséről

(2001/917/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 133. cikkére, összefüggésben a 300. cikke (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával és a 300. cikkének (4) bekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között létrejött stabilizációs és társulási megállapodást, a továbbiakban: a „Stabilizációs és Társulási Megállapodást”, 2000. november 24-én parafálták, 2001. április 9-én leváltás útján Luxembourgban aláírták. A Stabilizációs és Társulási Megállapodás 27. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy a borra és a szeszes italokra alkalmazandó kereskedelmi rendelkezéseket még kell határozni.

(2) 2001. június 1-jén hatályba lépett az az Ideiglenes Megállapodás, amely a kereskedelmi kapcsolatok fejlesztését szerződéses kapcsolatok létesítésével biztosítja, és amely a Stabilizációs és Társulási Megállapodás kereskedelemre és kereskedelemmel kapcsolatos ügyekre vonatkozó rendelkezését végrehajtja. Az Ideiglenes Megállapodás 14. cikkének (4) bekezdése megismétli a borokkal és szeszes italokkal kapcsolatos külön megállapodásra vonatkozó kötelezettségvállalást.

(3) A Tanács által 1998. március 11-én elfogadott irányelvekkel összhangban a Közösség és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság 2001. június 20-án megállapodást kötött egyes borokra vonatkozó, új, kölcsönös kereskedelmi engedményekről, valamint a borelnevezések és szeszes italok megnevezésének kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről. Az átfogó stabilizációs folyamat egységesítésének biztosítása céljából e tárgyalások eredményeit kiegészítő jegyzőkönyv formájában szükséges belefoglalni a Stabilizációs és Társulási Megállapodásba.

(4) Az egyes borokra előírt preferenciális kereskedelmi engedményekről szóló végrehajtási rendeleteket elfogadó rendelkezéseket a Bizottság hozza meg, a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 62. cikkének sérelme nélkül a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 248a. cikkében létrehozott Vámkódex Bizottság közreműködésével. A Bizottság elvégzi a végrehajtási rendeletek szükséges módosításait és technikai kiigazításait, amelyek az Európai Közösség és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között létrejött új preferenciális megállapodásokból, jegyzőkönyvekből, leváltásokból vagy egyéb jogi aktusokból következhetnek, illetve amelyek a Kombinált Nomenklatúra és a TARIC-kódok változásait követően szükségesek.

(5) A jegyzőkönyv egyes rendelkezései végrehajtásának megkönnyítése érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy a Közösség nevében jóváhagyhassa a borelnevezések kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről szóló megállapodáshoz (a jegyzőkönyv II. melléklete) és a szeszes italok és ízesített italok megnevezésének kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről szóló megállapodáshoz (a jegyzőkönyv III. melléklete) csatolt jegyzékek és jegyzőkönyvek módosításáról szóló határozatokat. A Bizottságot e jogi aktusok elfogadásának során egyrészről az 1493/1999/EK rendelet 74. cikke által létrehozott Borpiaci Irányítóbizottság, másrészről a szeszes italok meghatározására, megnevezésére és kiszerezésére vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1989. május 29-i 1576/89/EGK tanácsi rendelet ⁽³⁾ 13. cikke által létrehozott, szeszes italokkal foglalkozó végrehajtási bizottság, valamint az ízesített boralapú italok és ízesített boralapú koktélok meghatározására, megnevezésére és kiszerezésére vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1991. június 10-i 1601/91/EGK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 12. cikke értelmében létrehozott, ízesített italokkal foglalkozó végrehajtási bizottság segíti.

⁽¹⁾ HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb a 2826/2000/EK rendelettel (HL L 328., 2000.12.23., 2. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o. A legutóbb a 2700/2000/EK rendelettel (HL L 311., 2000.12.12., 17. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 160., 1989.6.12., 1. o. A legutóbb a 3378/94/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 366., 1994.12.31., 1. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 149., 1991.6.14., 1. o. A legutóbb a 2061/96/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 277., 1996.10.30., 1. o.) módosított rendelet.

- (6) Az e határozat végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ összhangban kell elfogadni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között létrejött ideiglenes megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak a felek között az egyes borokra vonatkozó kölcsönös preferenciális engedményekről, a borelnevezések kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről, valamint a szeszes italok és ízesített italok megnevezésének kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről folytatott tárgyalások eredményeinek figyelembevételével történő kiigazításáról szóló kiegészítő jegyzőkönyvet (a továbbiakban: a „jegyzőkönyv”) a Közösség nevében ezennel jóváhagyják.

A jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

(1) A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a jegyzőkönyvnek a Közösséget jogilag kötő, a Közösség nevében történő aláírására jogosult személyt.

(2) A Tanács elnöke a Közösség nevében értesítést küld a jegyzőkönyv 3. cikkében előírt jóváhagyásról.

3. cikk

A jegyzőkönyv I. mellékletében előírt egyes borokra vonatkozó vámkontingensek alkalmazására vonatkozó rendelkezéseket, valamint a végrehajtási rendeleteknek a Kombinált Nomenklatúra kódok és a TARIC-albontások változásait követően szükséges, illetve a Közösség és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság között létrejött új preferenciális megállapodásokból, jegyzőkönyvekből, levélváltásokból vagy egyéb jogi aktusok megkötéséből eredő módosításait és technikai kiigazításait a Bizottság e határozat 4. cikkének (2) bekezdésében megállapított eljárással összhangban, az 1493/1999/EK tanácsi rendelet 62. cikkének sérelme nélkül fogadja el.

4. cikk

(1) A Bizottságot a 2913/92/EGK rendelet 248a. cikke által létrehozott Vámkódex Bizottság segíti.

(2) Amennyiben e bekezdésre hivatkoznak, az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 4. cikkének (3) bekezdésében előírt időszakot három hónapban kell meghatározni.

- (3) A bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.

5. cikk

(1) Az Együttműködési Tanács a borelnevezések kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről szóló megállapodás 4. cikkének (7) bekezdésében és 14. cikke (2) bekezdésének a) pontjában előírt, oltalom alatt álló elnevezések jegyzékeinek megállapításáról szóló határozatai alkalmazásában a Közösség álláspontját a Bizottság javaslatára a Tanács állapítja meg minősített többséggel.

(2) A Bizottság az (1) bekezdés sérelme nélkül, a borelnevezések kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről szóló megállapodás 13. és 14. cikke alkalmazásában, e határozat 6. cikkének (2) bekezdésében meghatározott eljárással összhangban megköti a jegyzékeknek és a Megállapodás jegyzőkönyvének módosításáról szóló szükséges jogi aktusokat. Minden más, az említett cikkek alá tartozó esetben a Bizottság alakítja ki és terjeszti elő a Közösség álláspontját.

6. cikk

(1) A Bizottságot az 1493/1999/EK rendelet 74. cikke által létrehozott Borpiaci Irányítóbizottság segíti.

(2) Amennyiben e bekezdésre hivatkoznak, az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 4. cikkének (3) bekezdésében előírt időszakot egy hónapban kell meghatározni.

- (3) A bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.

7. cikk

(1) Az Együttműködési Tanács a szeszes italok és ízesített italok megnevezésének kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről szóló megállapodás 4. cikke (5) bekezdésében és 14. cikke (2) bekezdésének a) pontjában meghatározott, oltalom alatt álló elnevezések jegyzékeinek megállapításáról szóló határozatai alkalmazásában a Közösség álláspontját a Bizottság javaslatára a Tanács állapítja meg minősített többséggel.

(2) A Bizottság az (1) bekezdés sérelme nélkül, a szeszes italok és ízesített italok megnevezésének kölcsönös elismeréséről, oltalmáról és ellenőrzéséről szóló megállapodás 13. és 14. cikke alkalmazásában, az e határozat 8. cikkének (2) bekezdésében megállapított eljárással összhangban megköti a Megállapodás jegyzékeinek és jegyzőkönyvének módosításáról szóló szükséges jogi aktusokat. A fenti cikkek hatálya alá tartozó egyéb esetekben a Bizottság alakítja ki és terjeszti elő a Közösség álláspontját.

8. cikk

(1) A Bizottságot az 1576/89/EGK rendelet 13. cikke értelmében létrehozott, szeszes italokkal foglalkozó végrehajtási bizottság, valamint az 1601/91/EGK rendelet 12. cikke értelmében létrehozott, az ízesített borokkal, ízesített boralapú italokkal és ízesített boralapú koktélokkal foglalkozó végrehajtási bizottság segíti.

⁽¹⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

- (2) Amennyiben e bekezdésre hivatkoznak, az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni.
Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében előírt időszakot egy hónapban kell meghatározni.
- (3) A bizottságok elfogadják eljárási szabályzatukat.

9. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2001. december 3-án.

*a Tanács részéről
az elnök*

F. VANDENBROUCKE
